

and Karlsefni knew not what wood it was, but it was "mösur," come from Wineland.

Karlsefni sailed away, and arrived with his ship in the north of Iceland, in Skagafirth. His vessel was beached there during the winter, and in the spring he bought Glaumbæjar-land, and made his home there, and dwelt there as long as he lived, and was a man of the greatest prominence. From him and his wife, Gudrid, a numerous and goodly lineage is descended. After Karlsefni's death Gudrid, together with her son Snorri, who was born in Wineland, took charge of the farmstead; and, when Snorri was married, Gudrid went abroad, and made a pilgrimage to the South, after which she returned again to the home of her son Snorri, who had caused a church to be built at Glaumbær. Gudrid then took the veil and became an anchorite, and lived there the rest of her days. Snorri had a son, named Thorgeir, who was the father of Ingveld, the mother of Bishop Braud. Hallfrid was the name of the daughter of Snorri, Karlsefni's son: she was the mother of Runolf, Bishop Thorlak's father. Biorn was the name of [another] son of Karlsefni and Gudrid: he was the father of Thorunn, the mother of Bishop Biorn. Many men are descended from Karlsefni, and he has been blessed with a numerous and famous posterity; and of all men Karlsefni has given the most exact accounts of all these voyages, of which something has now been recounted.

---

The famous *Saga of Eric the Red*, which gives the original accounts of the Northmen's voyages to Vinland, exists in two different versions, that known as the *Hauks-bók*, written by Hauk Erlendsson between 1305 and 1334, and that made about 1387 by the priest Jón Thórhásson, contained in the compilation known as the *Flateyar-bók*, or "Flat Island Book." Jón used parts of the original saga, and added a considerable amount of material concerning the Vinland voyages derived from other sources, to us unknown. It is this second version which is reproduced, almost in its entirety, in the present leaflet.

The Vinland voyages belong to about the year 1000. These Icelandic chronicles belong therefore to a date three centuries later. They were doubtless based upon earlier writings which had come down from the times of Leif and Thorfinn, subject to the various influences which affected similar writings at that period, the world over. An interesting and valuable confirmation of the simple fact of the visit of the Northmen to "Vinland" is given us by Adam of Bremen, who visited Denmark between 1047 and 1073, when the voyages would have been within the memory of living men and natural subjects of conversation. In speaking of the Scandinavian countries, in his book, Adam describes the colonies in Iceland and Greenland, and says that there is another country or island beyond, called Vinland, on account of the wild grapes that grow there. He says that corn also grows in Vinland without cultivation; and, thinking this may seem strange to European readers,